



ASSOCIATION  
château de  
**BON REPOS**  
Jarrie

# Le Pyramidion

Le petit

**CLÉ de VOÛTE**

de l'ère COVID

## Juin 2021

Des nouvelles de l'Association du Château de Bon Repos - Jarrie

# EDITO

Bonjour à tous,

Cette année, nous n'éditions pas notre traditionnel **Clé de Voûte**, l'activité réduite de 2020-2021 ayant eu raison de notre budget ... mais nous souhaitons malgré tout vous donner de nos nouvelles !

**Ce petit bulletin numérique fait maison, que nous avons baptisé « Pyramidion » (voir p. 5), est là pour cela, vous lui pardonnerez ses imperfections ...**

Pas de spectacles, pas d'ouverture, pas de visites depuis plus d'un an donc ... mais cela ne nous a pas empêché d'être toujours en activité ni les projets de couvrir, n'attendant que la possibilité d'être réalisés !!

Comme vous le verrez, **un beau spectacle écrit par François Giroud – « Il faut délivrer La Princesse Natalia »** - est en préparation, pour prendre la suite des visites théâtralisées de la désormais très célèbre pièce « Le Château est à vendre !! ».

Et comme l'équipe est riche de créativité et d'inspiration - avec un tel monument comme écrin, ce n'est presque pas étonnant ... - nous préparons également **un conte pour enfant, écrit par Josy Bonnet, et intitulé « La Frousse du Fantôme ! »**.

Ces deux spectacles vous sont présentés dans les pages qui suivent.

Les nouvelles conditions sanitaires pour l'été nous permettant d'envisager à nouveau prudemment quelques animations, nous avons construit un **« mini programme » (p. 8) avec des présentations dès la fin juin**, qui s'enrichira nous l'espérons de plusieurs dates ... **Nous avons adapté nos dates et jours de visites habituels**, et nous sommes également ravis d'accueillir les enfants et adultes du centre Malraux pour des activités et visites autour du Château, comme de travailler avec nos amis de la compagnie ACOUR à une intervention commune pour l'anniversaire des 20 ans de la médiathèque Yvette Virot qui sera célébré à l'occasion des Journées du Patrimoine.

**Journées du Patrimoine pendant lesquelles nous serons bien évidemment ouverts** et très heureux de vous accueillir ! Nous avons reprogrammé à cette occasion **le concert de Johan Asherton en hommage à Sophie Journet**, que nous avons dû décaler plusieurs fois ... Cette fois-ci sera la bonne, nous l'espérons très fort.

Nous intégrons également à partir de cet été la **« Route des Savoir-Faire et des sites culturels »**, promue par l'Office de Tourisme de Grenoble.

Pour finir, vous l'aurez remarqué, le **projet de construction du Toit** a lui aussi pâti du confinement, mais ce n'était heureusement que temporaire et le projet suit son cours avec un planning revu suite aux circonstances (p 5).

En vous remerciant pour votre soutien, je vous souhaite une bonne lecture de ce petit bulletin !

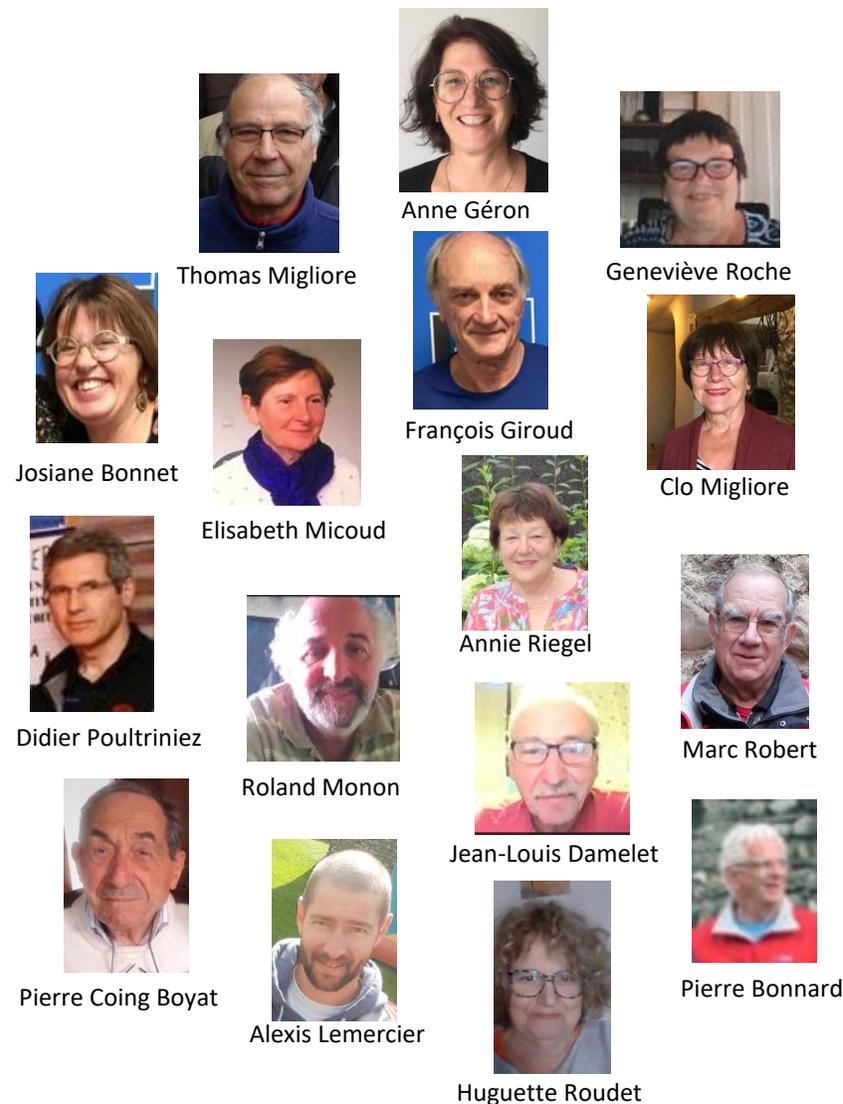
Anne Géron



# Sommaire

- Edito
- Ça bouge au Château !
- Architecture
  - Toit, Toit, mon Toit ...
  - Mais qu'est-ce qu'un Pyramidion ?
- Spectacles en préparation
  - « Il faut délivrer La princesse Natalia ! »
  - « La Frousse du Fantôme ... »
  - Spectacles et visites - Mini saison 2021
- Archives :
  - Travail d'inventaire des archives de Pierre Coing-Boyat
  - Extraits d'archives
    - Louis Armuet
    - La Note du Boucher
    - Une petite recette pour soigner vos moutons
- Le mot de la fin

## L'équipe du bureau ACBR



**Plus tous les autres !**

# Ça bouge au Château !

**Non, les bénévoles d'ACBR ne se sont pas endormis en attendant la fin de la crise sanitaire et la reprise de nos activités, des visites et des spectacles, nous sommes des actifs de l'ombre.**

La preuve, malgré nos réticences (nous sommes en majorité du siècle dernier !) notre dynamique présidente nous a convaincus de l'utilité de ne pas perdre le lien et nous a initiés à zoom. Depuis **nous ouvrons tous les mois nos fenêtres** sur l'ordinateur pour nous retrouver en distanciel comme on dit. **Nous discutons, débattons, tergiversons avec ardeur** sur des sujets divers concernant la gestion du château, les alentours, le budget, les archives, les spectacles en préparation, les Journées du Patrimoine...**ce qui ne nous empêche pas de faire individuellement une petite visite à notre château** pour s'assurer qu'il est toujours bien en place et que tout va bien.



Cette technologie du XXIe siècle nous permet aussi de mesurer notre rapport au temps, nous traversons maintenant les siècles avec aisance, récupérons, lisons, traitons, classons les archives historiques de notre vieux château de Bon Repos du XVe siècle grâce à cet outil indispensable.

Louis Armet serait stupéfait de nous voir converser de cette façon !!

**Mais nous mesurons aussi les limites, le verre de l'amitié nous fait terriblement défaut !!!**

**Nous sommes heureux de vous retrouver cet été !**

Annie Riegel

## Toit, Toit, mon Toit ...

Comme les pionniers visionnaires de notre Association l'ont tant espéré, le toit du château s'érigera bientôt dans le paysage jarrois.

Non, ce ne sera pas un mirage au dessus des brumes matinales ! Mais la juste récompense de la ténacité de notre Association, et de la Mairie de Jarrie.

Il est prévu que le permis de construire soit déposé au second semestre 2021; les travaux débuteraient alors en 2022.

Le fantôme de Bon Repos sera enfin à l'abri !

Clo et Thomas Migliore



## Mais qu'est-ce que ce Pyramidion ?

Qui prend temporairement la place de notre « Clé de Voûte » habituel ...

### PYRAMIDION

Cette appellation qui reste à confirmer, désigne ici la façon dont se termine le chanfrein des pierres de taille d'une ouverture typique du 15e siècle.

Il y en a de différentes sortes à Bon Repos. Mais il faut être un Choucas (ou pilote de drone) pour bien les observer !



# « Il faut délivrer La Princesse Natalia ! »

Voilà de nouveau une belle aventure de toute l'équipe théâtrale du Château de Bon Repos : les dix-neuf comédiens/diennes, mais aussi les six « techniciens » (ceux qui préparent le parcours, les décors, les accessoires), les six costumières qui vont agencer ou fabriquer trente-cinq costumes pour trente-cinq personnages ! Et les responsables administratifs et organisateurs de l'Association qui pilotent le tout.

Nous avons « diffusé » beaucoup de spectacles de théâtre et de concerts ces dernières années, mais nous n'avons plus rien « créé » par nous-mêmes depuis la pièce « Le château est à vendre ! » créée en 2013 et jouée quarante-cinq fois depuis cette date pour 2524 spectateurs .

Voilà donc notre nouvelle création en cours : « Il faut délivrer La Princesse Natalia ! » que nous espérons pouvoir jouer dès cet automne, quand tout sera prêt.

Cette histoire, assurément, est bien **une histoire de princesse et de chevalier**. Il va falloir délivrer La Princesse Natalia, c'est sûr ... Et les enfants vont nous y aider... Mais peu à peu, sont apparus dans cette histoire, **le thème du temps**, la découverte de ce petit bois tout simple, à côté du Château, qui, avec un peu d'imaginaire, devient **une Forêt mystérieuse**... puis **une petite musique sur la Nature et la Planète Terre**, notre toile de fond du 21ème Siècle.

Cette histoire, assurément, est une histoire de princesse et de chevalier... mais elle intéressera peut-être aussi **les adultes** qui n'ont jamais complètement perdu leur esprit d'enfance... **La pièce est écrite pour les enfants et les adultes de 5 à 85 ans !**

François Giroud



# « La Frousse du Fantôme ... »

**Un petit fantôme pleure d'être confiné dans les murs du château .....vous pouvez le comprendre n'est-ce pas?**

**Un cheval, une princesse, un escargot, un cavalier, un fantôme**, voici quelques-uns des personnages de ce petit conte.

Sans prétention de grande carrière comme « **Le château est à vendre** » ou « **Il faut délivrer La princesse Natalia** », cette petite histoire déambulatoire et interactive est une idée d'Anne Géron et Annie Riegel dans le but de recevoir au château les enfants du Centre social Malraux.

Avec leur aide, j'ai imaginé cette histoire pour passer un bon moment au château quand on a entre 4 et 8 ans. Si le concept plait, nous pourrions le rejouer pour d'autres groupes d'enfants.



« **La Frousse du fantôme** » est un titre qui fait un clin d'œil au fameux « **Fantôme aux trousses** », film tourné au château par Pierre, Irène Coing Boyat et leurs amis l'été 1964. Ce film est d'ailleurs en vente au château !

Le sous-titre de « **La Frousse du Fantôme** » est « **l'anniversaire de La Princesse Sophie** » ... Nous n'avons pas voulu le mettre en exergue car nous avons déjà un spectacle avec une princesse « Natalia » et nous risquions de ne plus savoir à quelle princesse se vouer !

Mais si la princesse de notre histoire s'appelle Sophie, c'est que deux Sophie me sont chères et me manquent.

L'une d'elle est à jamais la princesse des lieux ; Sophie Journet. C'est une façon de lui rendre hommage.

Josy BONNET

# Les spectacles

Ci-dessous les quelques dates qui sont actuellement inscrites à notre calendrier. Nous espérons les enrichir progressivement et en fin de saison ajouter les premières représentations de nos spectacles en préparation !

*Le programme sera annoncé au fil de l'eau sur notre page FaceBook et notre site.*

- **24, 25 & 26 Juin – 19h30** : Présentation d'atelier - « **Une année pas comme les autres** » - Compagnie TORÉ
- **7 & 8 Juil – 20h30** : « **Le Château est à vendre !!** » - Compagnie LCCI
- **5 Sept – 14h30 & 17h** : « **Roméo et Juliette en cachette** » - Compagnie « Qui ? »
- **18 & 19 Sept – 10-12h & 14-18h** : **Journées du patrimoine** (Programme en cours)
- **18 Sept – 20h30** : **Concert de Johan Asherton** en hommage à Sophie Journet

# Les ouvertures et les visites

Après cette longue période de fermeture, nous sommes heureux de retrouver bientôt « La vie de Château », et de porter à nouveaux nos gilets rouges pour accueillir les visiteurs !!!

Mais nous entrons dans la période estivale avec les départs en vacances de notre équipe de bénévoles, les occupations avec les petits enfants, les rencontres familiales mises en pause à nouveau possibles, la diminution de notre équipe de guides ... et toujours la nécessité de contrôler les accès intérieurs pour garantir la sécurité sanitaire des visites.

**Nous avons donc adapté nos jours et heures d'ouverture d'Été, en fonction de nos possibilités.**

Il est possible que nous puissions faire mieux, l'information sera dans ce cas relayée sur notre page FaceBook et notre répondeur.

**Les ouvertures prévues à ce jour (\*):**

- **Dimanche 20 Juin matin (9h30-12h)** : Visites extérieures commentées
- **Mardi 6 Juillet (18h-20h)** : Ouverture du Château et visites commentées
- **Mardi 13 Juillet (18h-20h)** : Ouverture du Château et visites commentées
- **Dimanche 20 Juillet matin (9h30-12h)** : Ouverture du Château et visites commentées
- **Mardi 10 Août (18h-20h)** : Ouverture du Château et visites commentées
- **Samedi 18 & Dimanche 19 Septembre : (10h-12h – 14h-18h)** : Ouverture du Château et visites commentées

(\* Les visites intérieures se feront en petit groupe avec un commentateur et masqués. Seul un nombre limité de personnes circulera dans le Château en même temps.

**Pas de présence de notre équipe en après-midi cet été pour le dimanche d'ouverture**

# Travail d'inventaire des archives de Pierre Coing-Boyat

Nous avons profité de cette pause involontaire dans notre « agitation » habituelle pour nous pencher sur un sujet mis en veille depuis plusieurs années ... non pas par manque d'intérêt mais parce que la tâche est conséquente et requiert du temps, de la méthode, et de la patience !!

Il s'agit de **l'inventaire des fonds d'archives transcrits depuis 40 ans par Pierre Coing-Boyat**. Les transcriptions ajoutées aux documents, photos, cartes postales, etc ... qu'il a pu collecter, **ce ne sont pas moins de 40 000 fichiers de formats divers** à inventorier et classer, pour à terme bien sur : **les publier !**

Le groupe « Recherches historiques » de Bon Repos, en la personne de **Ghislaine Jimenez et Jocelyne Costes**, a donc commencé ce travail de fourmi. Elles ont été aidées par **Marc Robert et Huguette Roudet** lorsque leurs disponibilités le permettaient, et par **Yann Enjolras** (en photo), étudiant en Master 2 d'histoire à l'université de Toulouse, qui s'est proposé pour nous aider. Et bien sur, tout cela avec **le support, les explications et la mémoire extraordinaire de Pierrot, toujours disponible pour parler de sa passion !**

Là aussi, Zoom nous a rendu un grand service, en permettant à l'équipe de se réunir de façon virtuelle pour travailler ensemble, et de faire le pont entre Pierrot à son domicile et le reste de l'équipe. Un grand merci à eux tous !



Et grâce à ces premiers travaux, vous pouvez d'ores et déjà **en savoir un peu plus sur Louis Armuét**, sur **ce que l'on mangeait chez les Armuét à la fin des années 1500** et surtout, chose importante, sur **la meilleure façon de soigner votre Bélier !!** Anne Géron

## LOUIS ARMUET (\*)

Plusieurs inconnues dans la vie de Louis Armuét et notamment la raison de son refus de la charge de 1<sup>er</sup> Consul de Grenoble en 1589, pour laquelle il avait été élu par le « conseil des quarante », auquel il appartenait en tant que Notable.

Inimitié avec Lesdiguières qu'il avait combattu dans le Briançonnais et dont il présentait la prise de pouvoir à Grenoble ? Ou bien (\*\*)... :

*« [...] En décembre 1589, il est élu premier consul pour l'année 1590 [...]. Pour une raison inconnue, Louis Armuét refuse la charge [...]. Nous n'avons pas retrouvé de traces des réelles motivations de Louis, mais la réponse pourrait se trouver dans les troubles liés à la Ligue catholique à Grenoble dans les années 1589-1590. En proie à des divisions au sein même du Parlement entre ligueurs et royalistes, opposée pour partie au lieutenant général du Dauphiné Alphonse d'Ornano (1548-1610) fidèle du roi Henri III mais accusé d'intelligence avec Lesdiguières, la cité dauphinoise est en ébullition. Bonrepos, bien que parmi les premiers supporters de La Ligue, tout autant fervent royaliste que catholique, refusa peut-être d'effectuer sa charge dans de telles conditions, refusant de s'associer aux agissements des ligueurs : le roi Henri III avait été assassiné seulement quatre mois auparavant par le moine ligueur Jacques Clément. »*

(\*\*) L'intégralité de l'article rédigé par Yann Enjolras sera publié prochainement sur notre site.

(\*) Louis Armuét (? – 1610) est le petit fils de Guillaume Armuét, fondateur du Château de Bon Repos

# Que mangeait-on chez les Armuet en 1580 ?

**Les documents sur la vie quotidienne sont rares dans les papiers archivés**, et c'est le cas pour Bon Repos pour lequel il n'y a pas de ces "livre de raison" où l'on trouve les actes de la vie quotidienne qui étaient bien souvent inscrits. C'est pourquoi il est intéressant d'étudier ce que les commerçants appelaient "**partie**", **c'est à dire une facture discutée et approuvée par les deux parties.**

Voici un document tiré du "Fonds Jouvin" du 14 janvier 1580 : Partie pour le boucher, fait après le dernier compte du "boucher" du 21 octobre 1579.

**A l'époque, surtout pour les nobles, "l'ardoise" se remplissait pendant des années parfois avant d'être réglée comme elle l'est sur cette facture.** Ce sont donc les fournitures de plusieurs mois qui sont inscrites ici. Quel était ce "boucher" ? Le nom ne figure pas.

Par contre il semble que des accords étaient passés pour des échanges, car la "partie" se termine par "*Fait compte avec le boucher ce quatorzième janvier 1580. Plus du blé des autres(?) qu'il devait, des cuirs des vaches et du boeuf de Bonrepos, et la graisse des vaches que la chair prise dudit boucher*"..... Ainsi des sommes étaient réglées par des produits récupérés.

D'après le texte, ce sont des livraisons qui sont faites le samedi (quelques fois un autre jour en plus) en divers lieux : Bon Repos, Combes (domaine à St.Ismier), à St.Martin (d'Hères) château des Villard dont les Bon Repos étaient héritiers et seigneurs, Grenoble où ils avaient une maison derrière Saint André mais aussi vers l'actuelle rue du Palais, à Montfleury. **Il est vraisemblable que Louis Armuet, après des années passées dans le Briançonnais soit revenu vivre à Bon Repos et dans ses autres domaines.**

Et quelles étaient ces "fornitures" dont il semble que le boucher faisait la livraison ? Il y avait du boeuf, du "mothon" dont des langues, du veau avec aussi des langues. **Parfois les quantités sont importantes, comme le 12 avril 1580 samedi de Pâques, où il est livré 44 livres de veau et mouton plus 42 livres de boeuf "à Montflory, Saint Martin et bonrepos".** Le 14 avril compte est fait pour 23 livres tournois 20 sols 20 deniers de mouton et 22 livres 6 sols de boeuf. Et par exemple le 5 décembre 1579 deux langues de veau et deux langues de mouton.

Le compte avec le boucher du 14 avril 1580 semble porter les montant en livres tournois, pour le mouton 33 livres 20 sols 20 deniers (xxxiii £ vin s vin d), boeuf 22 livres 6 sols. **Si les quantités semblent importantes, c'est qu'il y avait du monde, maîtres et serviteurs, dans chacune des habitations !**

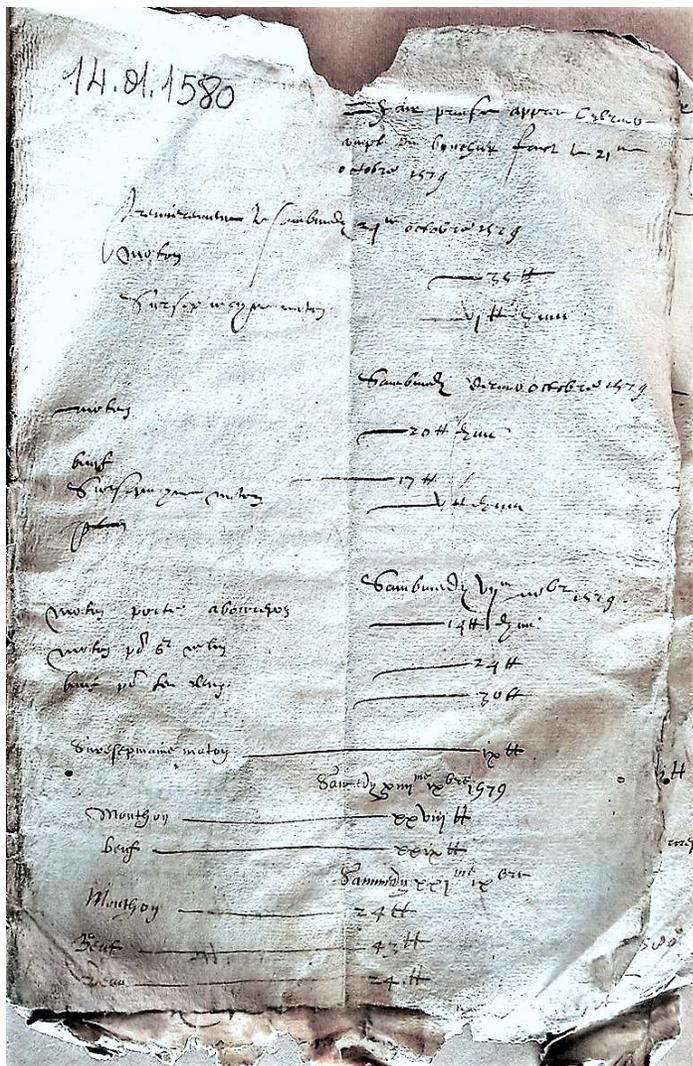
La fin du compte montre que le seigneur devait encore 52 florins un sou dix deniers.

**C'est bien peu de choses pour connaître la vie quotidienne au 16<sup>e</sup> siècle, mais cela apporte un petit plus.**

Pierre Coing Boyat

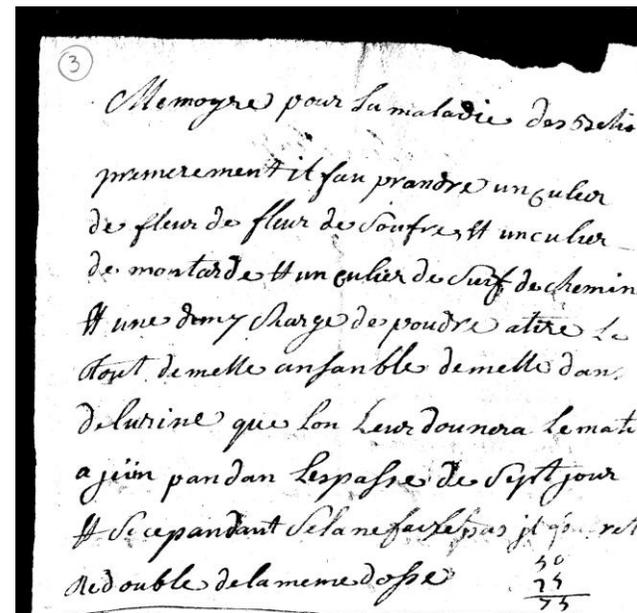
# La note du Boucher

(1580 – Issu du Fonds Jouvin)



# Memoyre pour la maladie des Belié

(Vers 1615 – Issu du Fonds Jouvin-Peyron)



Ce qui, une fois transcrit et ré-écrit en Français contemporain, donne :

« **Premièrement il faut prendre**

- **une cuillère de fleur de soufre,**
- **et une cuillère de moutarde**
- **et une cuillère de suif de chemin (?)**
- **et une demi-charge de poudre à tirer, le tout mêlé ensemble,**
- **de mêler dans de l'urine**

**que l'on donnera le matin à jeun pendant l'espace de sept jours et si cependant cela ne faiblit pas il faudra redoubler de la même dose ... »**

Voici pour cette édition 2021 un peu particulière, plus sommaire que les précédentes, et à travers laquelle nous souhaitons témoigner de notre activité « souterraine » de cette année, et vous remercier encore pour votre soutien.

Nous espérons pour l'année prochaine un beau chantier, une belle vraie saison de spectacles, la publication d'une première partie des transcriptions de Pierre Coing Boyat, de belles visites du chantier, plein de belles choses encore ...

et à nouveau un beau Clé de Voûte  
réalisé par un professionnel !



## ADHÉSION

Nous vous remercions de bien vouloir accorder votre soutien à l'Association.

NOM : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

.....

Adresse électronique : .....

### Prix des cotisations :

- couple, soit 2 cartes : 15 €
- adhésion individuelle pour une carte seule : 10 €

ASSOCIATION DU CHÂTEAU DE BON REPOS - 80 route de la Croix - 38560 JARRIE